1 Разрежьте формочки на две половинки по линии отреза..

2 Выберите цвет Попсина Popsine® и отломите рекомендуемое количество прямоугольников.

3 Поместите эти кусочки в форму.

4 Соедините две половинки формочки, защелкнув по периметру.

5 Наденьте зажимы для формочек по краям, как показано на картинке.

6 Поместите формочку в пластиковый контейнер, подходящий по размеру, объёму и с ровным дном (ни в коем случае не используйте изделия из фарфора, фаянса или керамики, а также не помещайте формочку непосредственно на вращающееся блюдо микроволновой печи).

7 **Поместите всю конструкцию в микроволновую печь. Лучше, чтобы это сделал кто-то из взрослых. Попсин плавится при температуре 56-60°C. В таблице даны ориентировочные данные, они могут разниться в зависимости от микроволновой печи. Есть опасность деформирования формочки или её нагревания при слишком сильном нагреве. Рекомендуем провести тест (и проводить новые тесты, если вы меняете микроволновую печь):**
- *Поместите один прямоугольник Попсина Popsine® в одноразовый пластиковый стаканчик;*
- *Поставьте стаканчик нагреваться в течении 2 минут на минимальной мощности. Затем при необходимости продолжайте нагревать, добавляя по 15 секунд при той же мощности. Следите за плавлением через окошко в микроволновой печи и выключайте, как только материал расплавится, не допуская кипения вещества (иначе может деформироваться формочка);*
- *Отметьте время необходимое для полного растапливания при минимальной температуре.*

Нагревайте Попсин Popsine® в формочке в течении времени, определенного по результатам теста. Если материал растопился не полностью, продолжайте последовательно нагревать по 10-15 секунд. Следите за плавлением через окошко и выключайте микроволновую печь, как только прямоугольники расплавятся.

Для тех, у кого нет микроволновой печи, но есть старая кастрюлька:

1 Поместите необходимое количество прямоугольников Попсин Popsine® + 2 кусочка с запасом в старую кастрюльку желательно с носиком.

2 Нагревайте на водяной бане на слабом огне пока весь Попсин не расплавится.

3 Как только он расплавится, снимите кастрюлю с огня.

4 Подождите 3-5 мин. пока охладится материал (он должен оставаться жидким, но его температура не должна быть выше 65°C), чтобы избежать деформирования формочки.

5 Вылейте растопленный Попсин Popsine® в одну половинку формочки.

6 Закройте второй половинкой формы и защёлкните.

7 Наденьте зажимы.

8 Поворащайте формочку во все стороны, чтобы распределить материал и проделайте все шаги инструкции, начиная с шага номер 8.

Для того, чтобы удалить остатки Попсина Popsine® на дне кастрюли, протрите впитывающей салфеткой, пока материал не застыл.

8 Когда материал расплавился, взрослому необходимо вынуть формочку, поддерживая её за плоские части. Далее поместить форму на коробку и вращать её во все стороны для того, чтобы распределить материал равномерно по стенкам формочки.
Взрослый решит, сможет ли ребёнок продолжить эту операцию под названием «ротация муляжа». Такое вращение позволит правильно распределить материал в формочке (для получения полой фигурки). Нормальным считается, когда Попсин Popsine® просачивается между двумя половинками формочки в месте защёлкивания. Это происходит из-за перегрева материала. Важно, чтобы голова принцесс находилась внизу во время операции «ротация муляжа» для того, чтобы фигурки не были слишком хрупкими

9 Через три минуты, когда весь жидкий материал распределится по стенкам, охладите формочку с содержимым под холодной водой.

10 Поставьте охлаждаться на 10 минут в холодильник для того, чтобы материал легко отсоединялся от стенок формочки.

11 Снимите зажимы и аккуратно откройте формочку.

12 Осторожно выньте фигурку. *В случае разломов фигурки разделите её снова на кусочки, поместите в формочку, убедившись в чистоте места защёлкивания. Закройте формочку и повторите операцию столько раз, сколько потребуется*

13 Удалите излишки материала ножиком. *Необходимо выполнять данный шаг максимально деликатно, чтобы наилучшим образом сгладить место соединения частей. Сохраните излишки для последующего плавления и использования.*

14 Получилась блестящая и гладкая фигурка однотонного цвета. Вы можете детализировать фигурку с помощью кисточки и красок. Внимание! Для высыхания краски потребуется не менее 30 минут.

- Вы можете создавать различные оттенки цветов, смешивая прямоугольники Попсина Popsine®. Не добавляйте краситель или краску в Попсин Popsine®.
- Если фигурка ломается при извлечении из формочки, это может случиться по следующим причинам: материал был недостаточно распределён по стенкам формочки, или недостаточно охлаждён, или в формочке было недостаточно материала. Возможно, вы не положили рекомендованное количество прямоугольников. Попробуйте ещё раз, добавив на 1-2 кусочка Попсина Popsine® больше.
- Если фигурка, которую вы создали, ломается, вы можете растопить кусочки и отлить фигурку снова. Для того, чтобы Попсин Popsine® сохранил свой цвет, предварительно удалите краску с помощью воды, потерев шершавой стороной губки. Хорошенько высушите материал перед тем, как расплавить ещё раз.
- Для того, чтобы очистить Попсин Popsine® с одежды, поместите загрязнённый участок ткани между двумя листами впитывающей бумаги и прогладьте утюгом.
- Вы можете создавать фигурки различных цветов, покупая дополнительные наборы Popsine®.

СМЕШИВАНИЕ КРАСКИ

© Copyright Véronique Debroise 2015 - Nord

Précautions • Precautions • Voorzorgsmaatregelen • Меры предосторожности

Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 7 ans. À utiliser sous la surveillance d'un adulte. Lire les instructions avant utilisation, s'y conformer et les garder comme référence.

Règles de sécurité :
Le processus de fusion ne faisant pas partie de la fonction du jeu, il convient que celui-ci soit réalisé par l'adulte assurant la surveillance. Ne pas chauffer la matière dans un four à micro-ondes en même temps que des denrées alimentaires. Ne pas dépasser le temps de transformation maximal recommandé. N'effectuer que les activités énumérées dans la notice d'emploi. Éloigner de la zone de jeu les enfants n'ayant pas atteint la limite d'âge spécifiée ainsi que les animaux. Ranger le jeu et les pièces réalisées hors de portée des jeunes enfants. Ne pas utiliser d'autre matériel que celui fourni avec le coffret ou recommandé dans la notice d'emploi. Ne pas manger, boire ni fumer dans la zone de jeu. Ne pas porter le matériau à la bouche. Ne pas appliquer sur le corps.

Informations relatives aux premiers secours :
En cas de brûlure : mettre sous l'eau froide pendant 10 minutes et, en cas de douleur persistante, consulter un médecin. En cas de contact avec les yeux : rincer l'œil abondamment avec de l'eau, en maintenant l'œil ouvert. Consulter immédiatement un médecin. En cas d'ingestion : rincer la bouche avec de l'eau, boire un peu d'eau fraîche. Ne pas provoquer de vomissement. Consulter immédiatement un médecin. De même en cas de blessure ou en cas de doute. Emporter le produit ainsi que la notice d'emploi si vous consultez un médecin.

Warning. Not suitable for children under 7 years. For use only under adult supervision. Read the instructions before use, follow them and keep them for reference.

Safety rules:
The melting process is not part of the function of the toy and should be carried out by the supervising adult. Do not heat the material and cook food at the same time in a microwave oven. Do not exceed the maximum recommended processing period. Only carry out activities which are listed in the instructions. Keep small children and animals away from experiments. Keep the game and figurines out of reach of children under7 years old. Do not use any equipment that has not been supplied with the set or recommended in the instructions for use. Do not eat, drink or smoke in the activity area. Do not place the material in the mouth. Do not apply to the body.

First aid information:
In case of burns: Put burned area under water for 10 minutes. In case of eye contact: Wash out eye with plenty of water, holding eye open if necessary. Seek immediate medical advice. If swallowed: Wash out mouth with water, drink some fresh water. Do not induce vomiting. Seek immediate medical advice. In case of doubt, seek medical advice without delay. Take the chemical and the container with you.

Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 7 jaar. Gebruiken onder toezicht van een volwassene. Lees eerst de gebruiksaanwijzing en volg deze op. Bewaar deze om later te kunnen raadplegen.

Veiligheidsvoorschriften
Het smeltproces is geen onderdeel van het spel en moet worden uitgevoerd door de toezichthoudende volwassene. Niet gelijktijdig materiaal verhitten en voedsel in de oven bereiden. Maximale aanbevolen verwerkingstijd niet overschrijden. Voer uitsluitend die handelingen uit die in de gebruiksaanwijzing zijn vermeld. Houd kinderen beneden de aangegeven leeftijd en dieren weg van de speelplek. Bewaar speelgoed buiten het bereik van jonge kinderen. Handen wassen na gebruik van het speelgoed. Geen uitrusting gebruiken die niet in de set is meegeleverd of in de gebruiksaanwijzing wordt aanbevolen. Niet eten, drinken of roken op de speelplek. Stop het materiaal niet in de mond. Niet op het lichaam aanbrengen.

Informatie over eerste hulp:
Bij huidcontact en verbranding: Spoel de aangetaste plek overvloedig met water gedurende 10 minuten. Bij oogcontact: Spoel het oog overvloedig met water, zo nodig het oog open houdend. Raadpleeg onmiddelijk een arts. Bij inslikken: Spoel de mond uit met water, drink wat water. Wek geen braken op. Raadpleeg onmiddellijk een arts. Raadpleeg bij twijfel een arts. Neem de chemische stof samen met de verpakking mee.

© Copyright Véronique Debroise 2015

Опасность. Не давать детям младше 7 лет. Используйте только под наблюдением взрослых. Содержит ароматы, способные вызвать аллергические реакции..

Regole di sicurezza:
Il procedimento di fusione non fa parte del gioco e dovrebbe essere eseguito dall'adulto che effettua la sorveglianza. Non utilizzare contemporaneamente il forno domestico per riscaldare il materiale e per la cottura dei cibi. Non superare il tempo massimo di trattamento raccomandato. Udulite maleńkich dzieci i zwierząt w strefie zabawy. Nie używać innego materiału niż dostarczony w zestawie lub zalecany w instrukcji. Nie jeść, nie pić i nie palić w strefie zabawy. Nie wkładać materiału do ust. Nie nakładać na ciało.

Informazioni relative alle azioni di pronto soccorso:
Przy poparzeniach na kończynach obficie opłukać zimną wodą przez 10 minut. Przy poparzeniach oczu obficie opłukać oczy zimną wodą, przy otwartych powiekach. Natychmiast zwrócić się do lekarza. Przy połknięciu obficie opłukać usta wodą, wypić trochę wody. Nie wywoływać wymiotów. Natychmiast zwrócić się do lekarza. W razie wątpliwości natychmiast zwrócić się do lekarza. Zabrać ze sobą produkt chemiczny i opakowanie.

Quelques exemples de mise en couleur

Pour voir la démonstration vidéo, flashez ce code.
* Pour en savoir plus sur la façon de chauffer la Popsine®, allez sur la rubrique de notre site internet : http://www.sentosphere.fr/instructions-popsine

For demonstration video, flash this code.
* To find out more about the Popsine® heating process, follow this link to our website: http://www.sentosphere.fr/popsine-instructions

Om een demonstratie te zien, scan deze code.
* Om meer te weten hoe je de posine moet opwarmen ga op onze website: http://www.sentosphere.fr/popsine-instructions

РЧтобы посмотреть видео сканируйте этот код.
* Чтобы узнать больше о плавлении Попсина, ознакомьтесь с разделом на нашем сайте: http://www.sentosphere.fr/popsine-instructions

Pour toute information ou réclamation, écrire à :
For information or complaints, please write to:
Met eventuele verzoeken om bijkomende informatie of klachten kunt schrijven naar:
Для получения информации или предъявления претензий обращайтесь по адресу:

commercial@sentosphere.com

Sentosphère - Création Véronique Debroise, 59 Boulevard du Général Martial Valin, 75015 PARIS - FRANCE
Tél : +33 (0)1 40 60 72 90 - www.sentosphere.com

© Copyright Véronique Debroise 2015
Imp.07/15 - Nord

ECO-MOULAGE • POPSINE®

Éco-moulage est une gamme complète de coffrets permettant de réaliser de magnifiques moulages pleins ou creux avec un aspect porcelaine, grâce à une matière innovante : la Popsine®.
Cette matière naturelle fond et refond au micro-ondes autant de fois qu'on le désire. Elle est de ce fait économique et écologique. Elle fond à basse température (entre 56 et 60°C), ne nécessite aucune adjonction d'eau, et les différentes couleurs peuvent se mélanger pour obtenir une infinité de nuances.

Eco-Moulding is a full range that allows to create wonderful figurines and hollow castings with a glossy finish thanks to a revolutionary moulding material: Popsine®.
This new 100% natural and reusable moulding material can be re-melted and remoulded as many times as one wishes, it is therefore eco-friendly and ecological. It melts at very low temperature (between 56 and 60°C [132 – 140°F]), without the addition of water. The different Popsine® colours can be mixed to obtain a wider range of colours.

Das Öko-Formgießen ist eine komplette Reihe von Sets, mit denen man wunderbare voll- oder hohlgegossene Figuren in Porzellanoptik aus einem innovativen Material, dem Popsine®, herstellen kann.
Dieses natürliche Material lässt sich in der Mikrowelle beliebig oft schmelzen und wiederschmelzen und ist daher kostengünstig und umweltfreundlich. Es schmilzt bei niedriger Temperatur (zwischen 56 und 60°C), man braucht kein Wasser hinzuzugeben, und die verschiedenen Farben können zu unendlich vielen Nuancen vermischt werden.

Эко-муляж – это полный ассортимент наборов, позволяющих создавать потрясающие муляжи, как сплошные, так и полые, внешне похожие на фарфоровые, благодаря новому инновационному материалу, который называется Попсин Popsine®.
Это натуральный материал, который можно растапливать в микроволновой печи и переплавлять многократно. Таким образом, материал и экологичен, и экономичен. Таяние этого материала происходит при температуре 56-60 °C. Не требует добавления воды. Можно смешивать Попсин различных цветов для получения бесконечного числа оттенков.

Contenu du coffret
- 3 plaquettes de Popsine®
- 2 doubles moules
- 6 pots de peinture
- 1 pinceau
- 3 serre-moules

Box contents
- 3 Popsine® tablets
- 2 double-moulds
- 6 pots of paint
- 1 paint brush
- 3 sealing strips

Inhoud van het kistje
- 3 plaatjes Popsine®
- 2 dubbele gietvormen
- 6 vers potten
- 1 penseel
- 3 gietvormklemmen

Состав набора
- 3 плитки Попсина Popsine®
- 2 двойных формочки
- 6 баночки краски
- 1 кисточка
- 3 зажима для формочек

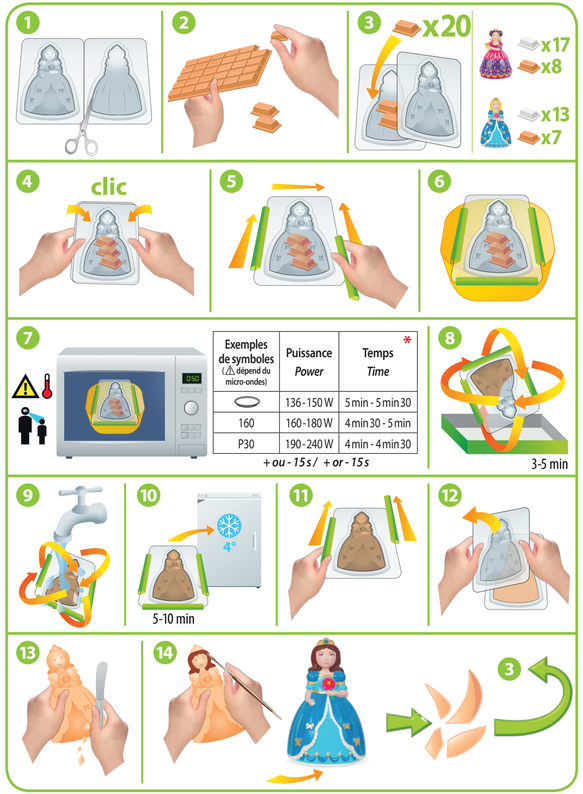
Éléments nécessaires
- 1 paire de ciseaux • 1 couteau
- 1 bac en plastique
- 1 micro-ondes • 1 réfrigérateur

Items required
- 1 pair of scissors • 1 knife
- 1 plastic container • 1 microwave oven • 1 refrigerator

Benodigdheden
- 1 schaar • 1 mes
- 1 plastic bakje
- 1 microgolf • 1 koelkast

Дополнительное оборудование
- 1 пара ножниц • 1 нож • 1 пластиковый контейнер • 1 микроволновая печь • 1 холодильник

© Copyright Véronique Debroise 2015



© Copyright Véronique Delbrouck 2015

1 Couper les moules suivant la prédécoupe amorcée.
2 Choisir une couleur de Popsine® et casser le nombre de rectangles préconisé.
3 Les agencer dans le moule.
4 Fermer le moule en encliquetant les 2 parties. Chaque moule a une partie femelle et une partie mâle.
5 Glisser les serre-moules sur les côtés.
6 Poser le moule sur une petite boîte en plastique de taille adaptée, afin qu'il ne repose que sur les parties plates et que la partie en volume soit bien en suspension dans l'espace (ne surtout pas utiliser de porcelaine, de faïence ou de grès, ni placer le moule directement sur le plateau tournant du micro-ondes).
7 **Un adulte mettra l'ensemble au micro-ondes.**
La Popsine® fond entre 56 et 60°C. Le tableau ci-contre est à titre indicatif uniquement, car attention, la puissance de chaque micro-ondes est différente. Vous pourriez abîmer votre moule ou vous brûler en le chauffant trop.
Ainsi, nous vous recommandons de réaliser le test suivant (et de le recommencer si vous changez de micro-ondes) :
- *placez 1 rectangle de Popsine® dans un gobelet jetable en plastique ;*
- *mettez-le en chauffe 2 minutes sur la puissance la plus basse possible de votre micro-ondes, puis si besoin, continuez de chauffer par séquences de 15 secondes. Suivez la fonte par la fenêtre et arrêtez le micro-ondes dès que le rectangle est fondu et surtout avant que la matière bouillonne (elle déforme alors les moules);*
- *notez le temps nécessaire à la fonte complète du rectangle à la température la plus basse.*

Chauffer la Popsine® dans le moule pendant le temps déterminé grâce au test. Si la matière n'est pas complètement fondue, continuer à chauffer par séquences de 10 à 15 secondes. Suivre la fonte par la fenêtre et arrêter le micro-ondes dès que les rectangles sont fondus.
8 Quand la matière est fondue, l'adulte sortira le moule en le tenant par les parties plates. Il se placera au dessus de la boîte de jeu et tournera dans tous les sens le moule afin que la matière se répartisse régulièrement sur les parois.
Il évaluera si l'enfant peut continuer cette opération appelée «roto-moulage». Cette rotation permet la bonne répartition de la matière dans le moule (on obtient une figurine creuse). Il est normal que de la Popsine® s'infiltre entre les 2 moules jusqu'à la goulotte d'encliquetage (si elle dépasse, c'est que la matière a été trop chauffée). Il est important de garder la tête des princesses en bas pendant l'étape du roto-moulage afin d'éviter qu'elles ne soient trop fragiles.
9 Dès que l'on n'entend plus de liquide à l'intérieur (environ 3 minutes), on peut continuer à le refroidir en tournant le moule sous l'eau froide.
10 Laisser refroidir encore 10 minutes dans le réfrigérateur pour que la matière se décolle des parois plus facilement.
11 Retirer les serre-moules et ouvrir le moule délicatement.
12 Retirer précautionneusement la figurine.
Si elle se casse au démoulage: remettre la matière en petits morceaux dans le moule en préservant bien la goulotte d'encliquetage de toute poussière. Fermer le moule et recommencer l'opération autant de fois que nécessaire.
13 Araser le surplus de matière avec un petit couteau. Il faut cependant faire cela de manière délicate pour que le plan de joint disparaisse au mieux. *Conserver les surplus de matière dans un sachet car vous pourrez les refaire fondre.*
14 La figurine est lisse et brillante mais de couleur uniforme. Il est possible de nuancer la figurine avec de la peinture. Attention, il faut au moins 30 minutes pour que la peinture sèche.

Pour tous ceux qui n'ont pas de micro-ondes et possèdent une vieille petite casserole :
1 Placer le nombre de rectangles de Popsine® nécessaire + 2 dans une vieille petite casserole de préférence avec un bec verseur.
2 Faire chauffer au bain-marie à feu doux jusqu'à ce que toute la Popsine® soit fondue.
3 Une fois fondue, retirer la casserole du feu.
4 Attendre 3 à 5 minutes qu'elle refroidisse (elle doit toujours être liquide mais ne doit pas dépasser 65°C) pour éviter de déformer vos moules.
5 Verser la Popsine® fondue dans un demi-moule, les bords posés sur une boite afin d'être stable.
6 Refermer et encliqueter la deuxième partie du moule.
7 Rajouter les serre-moules.
8 Tourner le moule dans tous les sens pour répartir la matière et poursuivre les instructions à partir de l'étape 8.

Pour retirer la Popsine® au fond de la casserole, l'essuyer avec un papier absorbant lorsqu'elle est encore liquide.

- Vous pouvez créer de nouvelles nuances en mélangeant des rectangles de Popsine®. Ne pas ajouter de colorant ou de peinture dans la Popsine®.
- Si la figurine se casse au démoulage c'est que : soit elle a été mal roto moulée, soit elle n'est pas assez froide, soit il manque de la matière dans le moule. Peut-être n'avez-vous pas mis le nombre de rectangles préconisé. Réessayez avec 1 ou 2 rectangles de Popsine® en plus.
- Si la figurine que vous avez réalisée se casse, vous pouvez refondre les morceaux et la remouler. Pour que la Popsine® garde sa couleur, enlevez préalablement la peinture avec de l'eau en frottant avec la surface grattante d'une éponge. Séchez bien la matière avant de la refondre.
- Pour nettoyer de la Popsine® sur du tissu, placez celui-ci entre deux feuilles de papier absorbant et repassez au fer.
- Vous pouvez réaliser des figurines dans beaucoup d'autres couleurs en achetant des recharges de Popsine®, chez votre revendeur ou par Internet sur des sites marchands mentionnés sur notre site : www.sentosphere.com.

MÉLANGER LA PEINTURE

© Copyright Véronique Delbrouck 2015

1 Cut out the mould on the indicated areas.
2 Pick the Popsine colour of your choice and break off the recommended number of squares needed.
3 Put them in the mould.
4 Seal the mould by clicking both parts together. Each mould has a female and a male part.
5 Place the sealing strips on each side of the mould.
6 Put the mould over a plastic container of an appropriate size. The flat sides of the mould need to rest on the sides of the container. This will prevent the filled part of the mould from touching the hot platter of the microwave while heating. Never put the mould directly on the microwave oven's revolving platter. Do not use porcelain, stoneware or faience.
7 **Ask an adult to place the prepared mould in the microwave oven.**
Popsine® melts between 56 and 60°C (132 – 140°F). The following table is for reference only. Beware, every microwave oven has a different power rating. Overheating the mould can distort it and may cause burns.
Therefore, carrying out the following test is recommended: (Please carry it out again if you use another microwave oven):
- *Place 1 Popsine® square in a disposable plastic cup.*
- *Heat it in your microwave oven for 2 minutes at the lowest power. If need be, continue heating with 15 second sequences. Supervise the melting process through the window and stop the microwave oven once the Popsine® square is entirely melted, before it boils. (If the Popsine® is too warm, it will distort the mould).*
- *Take note of the necessary time to completely melt the Popsine® square at the lowest power.*

Heat the Popsine® in the mould during the estimated time from the previous test. If the Popsine® is not completely melted, continue heating with 10 to 15 second sequences. Supervise the melting process through the window and stop the microwave oven once the Popsine® square is entirely melted, before it boils.
8 Once the Popsine® is melted, the adult will take the mould out of the microwave, holding it by the flat sides, and start rotating it above the box in order to evenly spread the melted Popsine® on the sides of the mould.
He will then evaluate if the child can continue this phase called "roto-moulding". This rotation allows to evenly line the mould with melted Popsine® in order to obtain a hollow figurine. If the melted Popsine® infiltrates between the two parts of the mould, up to the clipping joint, it is normal. Beyond that point, it means that the material was heated too much. Please rotate the princess with the head upside down to avoid it becoming too thin.
9 Rotate the mould until the Popsine® has entirely cooled down (approximately 3 minutes). Once no liquid within the figurine can be heard, continue rotating the mould under cold water to accelerate the cooling process.
10 Leave to cool for another 10 minutes in the refrigerator. The cooler the Popsine figurine is, the easier it will be to unmould it. The warmer it is, the more it will adhere to the mould walls.
11 Remove the sealing strips and delicately open the mould.
12 Carefully remove the figurine. *If it breaks: put it back in the mould in small pieces, make sure the clipping joint is perfectly clean (remove any tiny piece from that area). Close the mould and start the melting process over, as many times as necessary.*
13 Once the figurine has been removed from the mould, use a knife to delicately smooth out the edges. This step needs to be done carefully in order to make the joint invisible. *Keep the excess Popsine® as you will be able to re-melt it.*
14 The figurine is plain, smooth and glossy. You can now paint it to personalize it! Be careful, wait at least 30 minutes for the paint to dry.

If you do not have a microwave oven, use an old saucepan:
1 Place the recommended number of Popsine® squares necessary + 2 in a small saucepan, preferably with a pouring spout.
2 Heat Popsine® in a bain-marie at low heat until it is completely melted.
3 Once the Popsine® has melted, remove saucepan from cooker.
4 Wait 3 to 5 minutes for it to cool down (The Popsine® must remain liquid but cannot exceed 65°C – 150°F). If the Popsine® is too warm, it will distort the mould.
5 Pour the melted Popsine® into a half mould. The sides of the moulds need to rest on a container to remain stable.
6 Close the mould with the corresponding half. Seal the mould by clicking both parts together.
7 Put the sealing strips on each side of the mould.
8 Rotate the mould in order to evenly spread the melted Popsine® on the sides of the mould. Follow Instructions starting from step 8.

To remove the melted Popsine® from the bottom of the pan, wipe it with absorbent paper when it is still liquid.

- You can create new shades by mixing Popsine® squares of different colours. Do not add colorants or paint to Popsine®.
- If the figurine breaks, it can be due to the following: the roto-moulding process was not properly done, the Popsine® had not entirely cooled down when unmoulded, insufficient Popsine® squares were used. Try again with 1 or 2 additional Popsine® squares.
- If the figurine breaks, you can re-melt the broken pieces and remould it. Remove paint with the scraping side of a sponge to save the Popsine® colour. Dry it then re-melt it.
- To remove Popsine® from fabrics, place the stained area between two sheets of absorbent paper and iron it.
- You can create figurines with many other colours by purchasing Popsine® refills. Find your closest distributor or favourite online retailer on the store locator of our website: www.sentosphere.com.

MIX THE PAINT

© Copyright Véronique Delbrouck 2015

1 De gietvormen doorsnijden volgens de aangeduide lijnen.
2 Een Popsine® kleur kiezen en het aantal rechthoekjes afbreken dat nodig is voor de prinsess dat je wilt maken.
3 Ze in de gietvorm leggen.
4 De gietvorm sluiten door de 2 delen vast te klikken op elkaar. Elke gietvorm heeft een vrouwelijk en een mannelijk deel.
5 De gietvormklemmen op de zijkanten schuiven.
6 De gietvorm op een kleine plastic doos met de aangepaste grootte leggen zodat hij alleen op het platte deel rust en het uitstekende deel vrij in de ruimte hangt (gebruik vooral geen porselein, faience of gres, en plaats de gietvorm ook niet rechtstreeks op het draaiplatform van de microgolfoven).
7 **Een volwassene plaatst het geheel in de microgolfoven.**
Popsine® smelt tussen 56 en 60°C. De tabel hiernaast geeft alleen indicatieve waarden omdat het vermogen van elke microgolfoven verschilleng is. Je zou de gietvorm kunnen beschadigen of je verbranden als je de gietvorm te lang verwarmt.
We raden daarom aan om de volgende test uit te voeren (en te herhalen als je een andere microgolfoven gebruikt):
- *Leg 1 Popsine® rechthoekje in een plastic wegwerpbekertje.*
- *Verwarm het geheel gedurende 2 minuten op het laagst mogelijke vermogen van je microgolfoven. Indien nodig, blijven verwarmen en de tijdsduur telkens met 15 seconden verlengen. Volg het smelten door het venster en stop de microgolfoven zodra het rechthoekje gesmolten is en vooral vóór het materiaal kookt (het vervormt dan de gietvorm).*
- *Noteer de nodige tijd om het rechthoekje volledig te doen smelten bij de laagste temperatuur.*

Verwarm de Popsine® in de gietvorm gedurende de bij deze test gevonden tijdsduur. Wanneer het materiaal niet volledig gesmolten is, blijven verwarmen met een verlenging van telkens 15 seconden. Volg het smelten door het venster en stop de microgolfoven zodra de rechthoekjes gesmolten zijn.
8 Als het materiaal gesmolten is, haalt de volwassene de gietvorm uit de oven. Hij houdt de gietvorm daarbij vast aan de platte delen. Hij neemt plaats boven de speeldoos en draait de gietvorm in alle richtingen om het materiaal regelmatig te verdelen over de wanden.
Hij beslist wanneer het kind deze draaiende beweging, die men "roto-vormgieten" noemt, mag voortzetten. Deze draaiende beweging zorgt voor een goede verdeling van het materiaal in de gietvorm (om een holle figuur te maken). Het is normaal dat de Popsine® tussen de 2 gietvormen dringt tot aan de klikgoot (als ze nog verder komt, werd het materiaal te veel opgewarmd). Het is belangrijk dat je het hoofd van de prinses naar beneden houdt wanneer je de vloeibare Popsine naar alle kanten draait om te voorkomen dat het hoofd te breekbaar wordt.
9 Zodra je het geluid van de vloeistof in de gietvorm niet meer hoort (ongeveer 3 minuten), kun je de gietvorm verder afkoelen door hem onder koud water te draaien.
10 Laat nog 10 minuten afkoelen in de koelkast. Het materiaal komt dan gemakkelijker los van de wanden.
11 Verwijder de gietvormklemmen en open voorzichtig de gietvorm.
12 Haal voorzichtig de figuur uit de gietvorm.
Als de figuur daarbij breekt: het materiaal in kleine stukjes weer in de gietvorm plaatsen; ervoor zorgen dat de klikgoot stofvrij blijft; de gietvorm sluiten en zo vaak als nodig herbeginnen.
13 Het overtollige materiaal afvlakken met een klein mesje. Doe dit zeer voorzichtig. De voeglijn tussen de twee delen verdwijnt dan zoveel mogelijk. *Bewaar het overtollige materiaal in een zakje. Je kunt het hersmelten.*
14 De figuur is glad en glanst. De kleur is zeer gelijkmatig. Je kunt de figuur nu verschillende kleuren geven met de verf. Opgelet: de verf moet minstens 30 minuten drogen. Soms moet je de kleuren dus in meerdere stappen aanbrengen.

Voor wie geen microgolf bezit, neem een kleine oude pot:
1 Plaats de nodige aantal rechthoekjes Popsine® + 2 in een kleine oude pot.
2 Warm op in Bain marie op een zacht vuurtje tot al de Popsine® is gesmolten.
3 Eenmaal gesmolten, haal de pot weg van het vuur.
4 Wacht 3 tot 5 minuten zodat de Popsine® koelt (het moet altijd vloeibaar zijn maar niet meer dans 65°C) om te voorkomen dat de vorm smelt.
5 Giet de gesmolten Popsine® in de halve gietvorm.
6 Sluit en klik de tweede helft van de vorm.
7 Plaats de gietvorm klemmen.
8 Draai de vorm naar alle kanten om het vloeistof overal tussen te brengen en volg de instructies vanaf stap 8.

Op Popsine® weg te halen van de pop, kan je het met een doekje weghalen als deze nog vloeibaar is.

- Je kunt nieuwe kleuren maken door Popsine® dosissen te mengen. Voeg geen kleurstof of verf bij de Popsine®.
- Als de figuur breekt bij het uit de gietvorm halen: er zijn fouten gemaakt bij het roto-vormgieten, of hij is niet koud genoeg, of er was te weinig materiaal in de gietvorm. Misschien heb je niet het aanbevolen aantal rechthoekjes in de gietvorm gelegd. Probeer opnieuw met 1 of 2 Popsine® dosissen meer.
- Als de figuur dat je gemaakt hebt, breekt, kun je de stukken hersmelten en het prinses hervormgieten. Om de kleur van de Popsine® te behouden, moet je eerst de vlitkleuringen verwijderen met alcohol.
- Om Popsine® op stoffen te verwijderen, de stof tussen twee lagen absorberend papier leggen en opwarmen met een strijkijzer.
- Je kunt figuren maken met veel andere kleuren door Popsine® aanvullingen te kopen bij uw detailhandelaar of op het internet bij de op onze site vermelde commerciële sites: www.sentosphere.com.

VERF MENGEN

© Copyright Véronique Delbrouck 2015